



Braunschweig
Löwenstadt



Soziale Stadt – Donauviertel

26. Sitzung des Runden Tisches

Braunschweig – 1. September
2022

Tagesordnung

1. Bericht aus dem Quartiersmanagement
2. Verfügungsfonds
3. Mitteilungen der Verwaltung
4. Termine

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Themen



Vergangene Veranstaltungen

- Bürgerbeteiligung: Wunschbaum-Aktion
- PartQ: Eisvogel und Vernissage
- Quartiersspaziergang

Geplante Veranstaltungen

- Erntetauschmarkt
- Weststadtfest
- Markenprozess: Interviews mit
- Bewohnerinnen und Bewohnern des Donauviertels
- Zweiter Quartiersspaziergang

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Wunschbaum-Aktion vom 4. – 13. Juli 2022



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

- Neugestaltung des Verbindungsweges zwischen Im Wasserkamp und Donaustraße
- Einbeziehung der Wünsche und Ideen der Anwohnerinnen und Anwohner
- Ankündigung und Einladung zur Aktion per Flyer, in der WA und in der Tagespresse

Bericht aus dem Quartiersmanagement Wunschbaum-Aktion vom 4. – 13. Juli 2022



Bericht aus dem Quartiersmanagement

Wunschbaum-Aktion vom 4. – 13. Juli 2022

- Aktion wurde insgesamt an den acht Tagen sehr gut angenommen
- Ca. 50 Vorschläge und Ideen
- Zusätzlich einige Gespräche



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

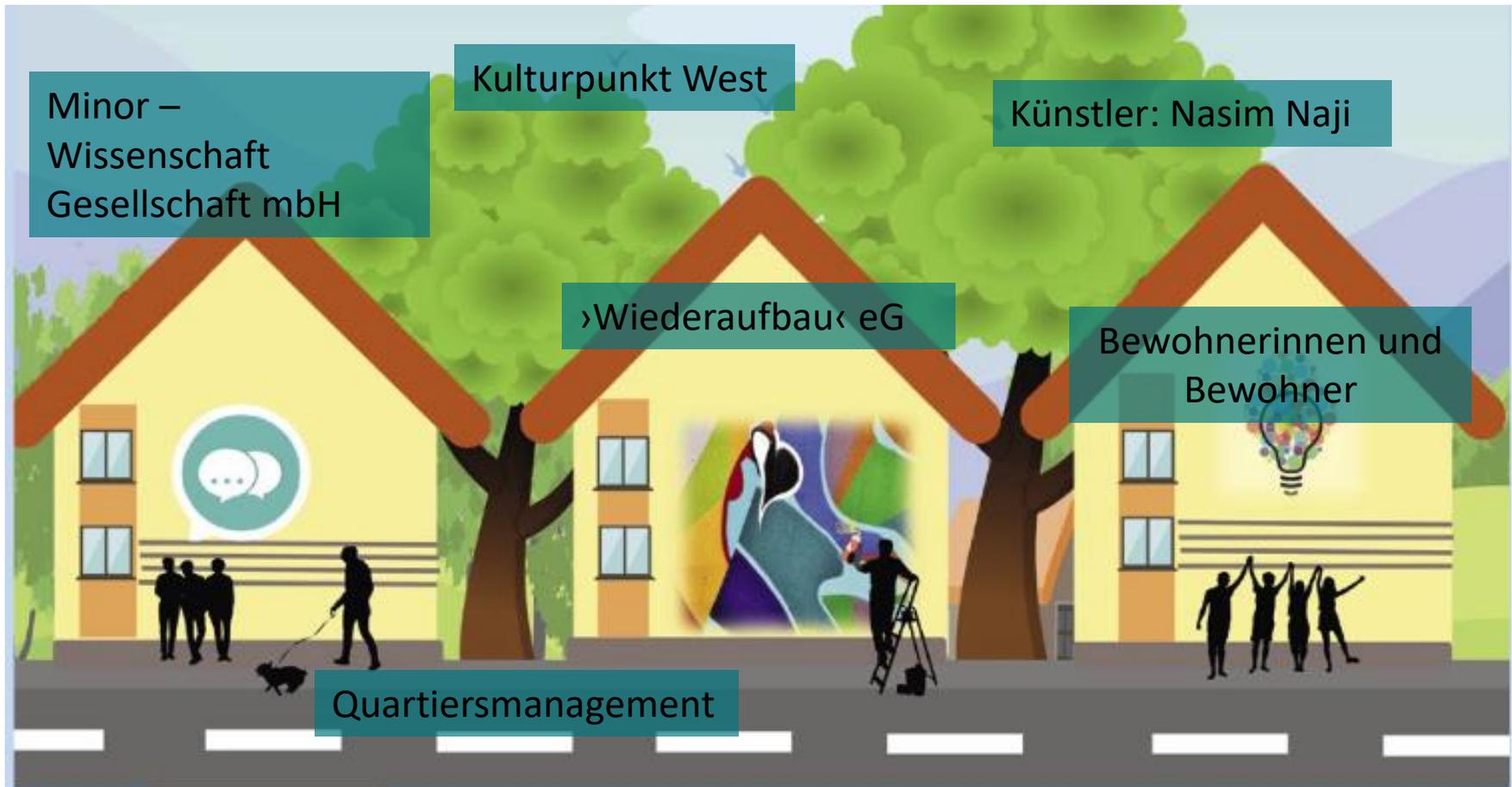
Beispiele von Wünschen:

- Bodenplatten ersetzen
- Abwasser und Regenwasser-Abfluss
- Baumbestand erhalten
- Unerlaubten Autoverkehr angehen
- Abfalleimer
- Sitzgelegenheiten für ältere Menschen
- Spielgeräte aufstellen (Wasserspielplatz)

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Veranstaltungen und Projekte

PartQ „Unser Haus! – Unser Viertel! – Unsere Nachbarschaft!“



Bericht aus dem Quartiersmanagement

Veranstaltungen und Projekte

PartQ „Unser Haus! – Unser Viertel! – Unsere Nachbarschaft!“

- aktivierende Befragung (abgeschlossen im März 2022) ✓
- Hausfest am 30.04.2022 ✓
- Partizipationsworkshop zur Entscheidungsfindung über Beteiligungsprozess ✓
- Abstimmung über finalen Entwurf ✓
- Realisierungsphase durch Künstler ✓
- Vernissage im Sommer ✓
- Wissenschaftliche Auswertung durch Minor



Bild: Eindruck vom Hausfest 2022
Quelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement PartQ und der Eisvogel: Eindrücke und Vernissage

**Ihre Hausfassade wird neu gestaltet -
Sie haben gewählt, wie!**

Sie haben den Eisvogel
(Entwurf 1) gewählt!

Aus Hausnummern 47-50
Am Queckenberg haben
sich insgesamt 16 von 23
Haushalten an der Wahl
beteiligt.

Ergebnis der Auszählung:

- 12 Stimmen für
Entwurf 1 (Eisvogel)
- 4 Stimmen für Entwurf
2 (bunter Dschungel)

Wir wollen uns für viele tolle Gespräche bedanken! Es war eine
spannende Zeit. Nur durch Ihre Ideen, Wünsche und Anregungen
konnte dieses Projekt wachsen. In den nächsten Wochen wird
Nasim Naji das Kunstwerk auf die Hausfassade bringen.

Vielen Dank! Большое спасибо!
Wielkie dzięki! Çok teşekkürler!



Entwurf Juni 2022



Umsetzung Juli 2022



Fertiges Wandbild Juli 2022

Bericht aus dem Quartiersmanagement PartQ und der Eisvogel: Eindrücke und Vernissage

Vernissage am 26.8.2022 im Saal des KPW



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Erster Quartiersspaziergang am 13. Juli 2022

- Fünf TeilnehmerInnen
- Gruppe aus SeniorInnenfrühstück im Treffpunkt
- Aufruf in Weststadt Aktuell wurde nicht gesehen bzw. wahrgenommen
- Themen: Eisvogel, Gelände der ehem. Gärtnerei Zobel, Hochspannungspark, Barrierefreiheit im Quartier, Wohnen im Quartier



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Geplante Veranstaltungen

Erntetauschmarkt am 9. September 2022

- Ort: Festplatzgelände Ludwig-Winter-Straße
- Quartiersmanagement: Stand mit Angebot für „Natur-Schatzsuche“ für Kinder
- Plus: Informationen über Quartiersmanagement und Verfügungsfonds per Poster und Stellwand

"Soziale Stadt - Donauviertel"

Hier wächst was!

ERNTETAUSCHMARKT 2022
Kiermasz wymiany zbiorów z ogrodu 2022
Ярмарка по обмену плодами урожая 2022

Freitag, 9. September 2022
15:00 – 18:00 Uhr

Festplatz Ludwig-Winter-Straße
beim Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose"
und dem Kulturpunkt West



Anmeldung und Informationen:
Quartiersmanagement Donauviertel | Im Treffpunkt Am Queckenberg 1A
Tel.: 0157 73513446 | Mail: kki@burger@baubeconstadtsanierung.de

Kulturpunkt West | Ludwig-Winter-Str. 4
Tel.: 0531 8450 00 | Mail: kpw@braunschweig.de

Ein Projekt im Rahmen des Investitionspakts Soziale Integration im Quartier "Campus Donauviertel" und des Quartiersmanagements "Soziale Stadt - Donauviertel" mit dem Kinder- und Teenyklub "Weiße Rose" und dem Kulturpunkt West. Gefördert durch die Bundesregierung im Rahmen der Veranstaltung "Soziale Stadt - Donauviertel".



Bericht aus dem Quartiersmanagement

Geplante Veranstaltungen



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Weststadtfest vom 16.-18.09.2022

- Ort: Festplatzgelände Ludwig-Winter-Str.
- 16.09.2022: Seniorennachmittag
- 17.09.2022: Nachmittag für Kinder
- Quartiersmanagement: Stand mit großem Luftbild des Donauviertels, Möglichkeit zum Markieren und Beschriften persönlicher (Lieblings-) Orte
- Der Gabenzaun schließt für die Zeit des Weststadtfestes

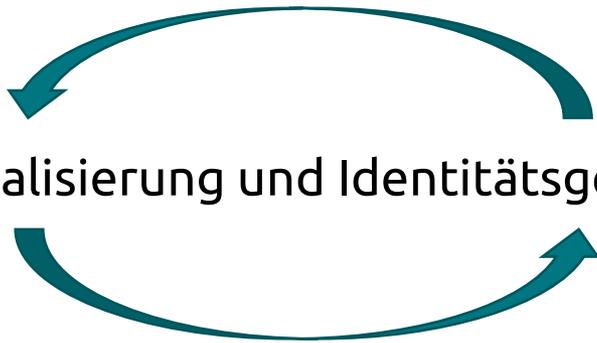
Bericht aus dem Quartiersmanagement

Geplante Veranstaltungen

Qualitative Interviews/Fokusgruppengespräche am 15. September 2022

- Im Rahmen des sog. Markenprozesses finden im Anschluss an eine quantitative Befragung im vergangenen Jahr Gespräche mit fünf bis zehn Bewohnerinnen und Bewohnern statt
- Themen: Leben im Donauviertel, Probleme, Chancen und Wahrnehmung des Quartiers
- Ziel: Identifikationen herausstellen → Was macht das Donauviertel aus?

- Visualisierung und Identitätsgefühl



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Bericht aus dem Quartiersmanagement

Geplante Veranstaltungen



Bildquelle: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Zweiter Quartiersspaziergang am 12. Oktober 2022

- Zusammen mit Jörg Hitzmann
- Erneut ca. 2km lange Begehung durchs Quartier vorbei an aktuellen und ehemaligen „Baustellen“
- Vorstellung des Quartierstreffpunkts mit Kaffee und Kuchen im Anschluss
- Werbung dieses Mal auch durch Flyer und Aushänge

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: Juli-Ausgabe 2022



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Vielfalt auf dem „Campus“: Das Quartiersmanagement auf dem Pflanzentauschmarkt

- Różnorodność na „kampusie“: Zarząd dzielnicy „Quartiersmanagement“ na kiermaszu wymiany roślin
- Многообразие в «Кампусе»: «Das Quartiersmanagement» на рынке обмена растениями

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner, Pflanzen tauschen, Menschen treffen, Kuchen kosten und die Sonne genießen:
Dieses gesellige Rahmenprogramm hielt der diesjährige Pflanzentauschmarkt auf dem Festplatzgelände in der Ludwig-Winter-Straße im Mai für Kinder und Erwachsene bereit. In der vergangenen Ausgabe der Weststadt Aktuell hatte der Kulturpunkt West schon über die einzelnen teilnehmenden Vereine und Organisationen berichtet. Ich möchte in dieser Ausgabe einmal die Eindrücke wiedergeben, die beim Pflanzentauschtag auf mich als „Quartiers-Neuling“ eingepreist sind. So war es, nach zwei Jahren Pandemie-bedingter Pause, für alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sichtlich eine Freude, wieder aufeinander zu treffen und sich dabei nicht nur über botanische Themen auszutauschen. Lehrreiches erfuh man nicht nur im persönlichen Gespräch an den Ständen, sondern auch in der kleinen Kräuter-Exkursion von Jennifer Huchel vom Kinder- und Teeny-Klub „Weiße Rose“.
Das Quartiersmanagement bot eine Mal- und Bastelaktion an, an der sich erfreulicherweise nicht nur Kinder beteiligten. Nach und nach wuchs das Quartiers-Kunstwerk zu einem blühenden Garten heran, der seine Grenzen keinesfalls in den erlaub-

ten Motiven hatte, sondern eher in der Länge des Tisches, an dem gemalt und geklebt wurde. Auch ein LKW und eine Eisenbahn reihten sich in die Blumenwiese ein. Warum auch nicht? Eine geeignete Form der Archivierung wird sicherlich bald gefunden werden.
Auch links und rechts des Quartiersmanagement-Stands konnte gebastelt, gelaudert oder einfach nur gestaunt werden.



Eine bunte Blumenwiese entstand auf dem Festplatz. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH



Auch die gut gekannte Gruppe von „Gemeinsam Wohnen am Alsterplatz“ nahm an der kleinen Exkursion teil. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Zum Beispiel über die von Kindern unglaublich kreativ gestalteten Blumentöpfe und Vogelhäuschen, die vom Kulturpunkt-West und vom Kinder- und Teeny-Klub „Weiße Rose“ als Bastelaktionen angeboten wurden.

Am nachhaltigsten ist an diesem Tag für mich in Erinnerung geblieben, wie viele spannende Persönlichkeiten und Vereine es im Donauviertel und in der gesamten Weststadt gibt. Ich freue mich darauf, nach und nach über so viele wie möglich an dieser Stelle schreiben zu dürfen. Lassen Sie uns hoffen, dass in Zukunft wieder mehr solcher Aktionen, bei denen Menschen aufeinander treffen und schöne Stunden teilen, im Quartier und natürlich auch überall anders möglich sind und stattfinden werden.

3000 Schritte durchs Quartier für die Gesundheit

■ 3000 kroków przez dzielnicę dla zdrowia

■ 3000 шагов по району навстречу здоровью

Der Sommer hat Einzug gehalten und mit steigenden Temperaturen wird man mitunter unternehmungslustig. Sind Sie derzeit auch gerne draußen? Es müssen nicht immer große Touren sein. Kennen Sie das Projekt „3000 Schritte gemeinsam für die Gesundheit“? Bei einer durchschnittlichen Schrittlänge von 80 Zentimetern sind 3000 Schritte knapp 2,5 Kilometer. Diese Strecke empfiehlt das Bundesministerium für Gesundheit jedem Menschen, um seine Gesundheit positiv zu beeinflussen. Das Quartiersmanagement hat zwei beispielhafte Spaziergänge durchs Quartier zusammengestellt, mit denen Sie Ihr Quartier erleben und sich gleichzeitig an der frischen Luft etwas Gutes tun.

Tour A: „Schul-Weg“

Wir starten in der Straße „Am Queckenberg“ auf Höhe des kleinen Wäldchens. Wir gehen Richtung Osten und biegen rechts in „am Lehmannger“ ab. Hinter der ehemaligen Gärtnerei Zobel biegen wir rechts ein, überqueren die Straße, halten uns links und gehen hinter der Häuserreihe entlang bis in die Mosestraße. Dort biegen wir rechts ab und folgen der Mosestraße bis zur Realschule LebenLernen. Wir halten uns rechts, gehen den Fußweg entlang bis zum „Hochspannungspark“, biegen links ab, um dann die nächste Abzweigung rechts in den Fußweg zum Möhlkamp zu nehmen. Hier gehen wir links, an der Alerds-Stiftung vorbei und biegen dann rechts in „Am Queckenberg“ hinein, von wo aus wir zum Startpunkt zurück gelangen. Länge: 2,2 km. Dauer: ca. 40 min. Dieser Weg ist für Rollatoren und Kinderwagen geeignet.



Bilder Tour A und Tour B: Komout, Madeleine und Sarah BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Tour B: „Querfeldein“

Wir starten am „Wäldchen“ hinter dem Festplatzgelände auf der Ludwig-Winter-Straße. Wir durchqueren das Wäldchen und folgen der Straße „Am Queckenberg“ in östlicher Richtung, wobei wir bald hinter den Häusern links abbiegen und auf einem Trampelpfad entlanggehen. Wir stoßen auf die Straße „Am Lehmannger“, biegen rechts ab und folgen der Straße bis auf Höhe des „Hochspannungsparks“. Hier biegen wir links auf einen Fußweg, der uns um die Häuser an der Lahnstraße herumführt. Am Ende der Lahnstraße gehen wir zurück zum „Hochspannungspark“, nehmen dort die erste Abzweigung Richtung Möhlkamp, kreuzen diesen und biegen schließlich am Ende der links von uns liegenden Häuserreihe nach links ab, über den „Wunderplatz“ und immer geradeaus, bis wir über die Wiese zur Straße „Am Queckenberg“ gelangen. Hier biegen wir rechts ein und kommen so wieder zum Wäldchen, das wir durchqueren und somit wieder zum Ausgangspunkt unseres Spazierganges zurückkommen. Länge: 2,53 km. Dauer: ca. 45 Minuten. Dieser Weg ist nicht barrierefrei.



Haben Sie Lust auf eine „gesellige Runde“? Wir möchten Sie einladen, Spaziergang A gemeinsam mit dem Quartiersmanagement und der Stadtverwaltung zu unternehmen. Am Mittwoch, den 13. Juli, um 15 Uhr

treffen wir uns vor dem Quartiersbüro, Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Wenn Sie vorher Fragen haben, können Sie sich gern telefonisch unter 0157 73513466 melden oder eine E-Mail an KKilburger@baubeconstadtsanierung.de schreiben. Natürlich können Sie auch in die Sprechstunden des Quartiersmanagements kommen!

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny
■ Часы приема
im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig
Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

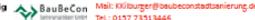
■ Termine ■ Terminy ■ Даты
Spaziergang durchs Quartier 13. Juli 2022, 15:00 Uhr
Runder Tisch 1. September 2022, 17:00 Uhr
Erntedankmarkt 9. September 2022, 15:00 Uhr

Für die Inhalte dieser Topostische ist die BauBeCon Sanierungsträger GmbH als Verantwortliche für die Inhalte verantwortlich.

gefördert durch:



betreut von:



Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: August-Ausgabe 2022



Hallo ■ Cześć ■ ПРИВЕТ Donauviertel!

Ein Wunschbaum auf dem Verbindungsweg Im Wasserkamp

- „Drzewo życzeń“ na ścieżce łączącej „Im Wasserkamp“ i „Donaustraße“
- „Дерево желаний“ на пешеходной дорожке на улице Wasserkamp

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner, das Wort „Bürgerbeteiligung“ klingt erst mal ein bisschen kompliziert und trocken. Das Wort „Wunschbaum“ klingt ein bisschen nach Zauberei und Märchenstunde. Tatsächlich gingen diese beiden gegensätzlichen Begriffe in den ersten beiden Juliwochen im Donauviertel Hand in Hand und standen für das, was die Sanierungsmaßnahmen im Fördergebiet ausmachen soll: Mitbestimmung der Bewohnerinnen und Bewohner. Ausgangspunkt bildete das Vorhaben der Stadt Braunschweig, neben der Straße Im Wasserkamp auch den Fußweg, der die Straßen Im Wasserkamp und Donaustraße verbindet, zu sanieren. Das Quartiersmanagement errichtete Anfang Juli also einen Stand vor dem großen Kastanienbaum in der Mitte des Verbindungswegs und war für einige Tage Anlaufstelle für die Wünsche, Ideen und Gedanken der Passantinnen und Passanten zur Verbesserung des Weges. Alle Beiträge wurden notiert und an einer Schnur rund um den Wunschbaum befestigt. Dabei blieb es selten bei einem kurzen „Hallo“. Viele schöne Gespräche rund um das Leben im Donauviertel entstanden und es wurde deutlich, wie wichtig das Erfahrungswissen der Nutzerinnen und Nutzer des Weges dabei ist, sowohl Schwachstellen als auch Lösungsmöglichkeiten aufzudecken.

Ein Baum beispielsweise, der bei einer kurzen Begehung des Weges im Juni auf mich einen guten Eindruck machte, entpuppte sich als furchterregend wedelig, als mich ein Anwohner bat, den Baum aus einer bestimmten Perspektive zu betrachten. Waren mir die Hundekotbeutel-Spender jeweils am Anfang des Weges positiv aufgefallen, wiesen mich mehrere Personen darauf hin, dass es auf dem Weg gar keine Möglichkeit gibt, die Beutel zu entsorgen. „Ein Platz zum Ballspielen wäre toll!“ teilte mir ein Junge mit, während ein älterer Herr sich für eine neuere Bodenbefestigung aussprach, „um die Rollstühle etwas auszubremsen“.



Ein Teil des Weges im Juli. Foto: BauBeCo Sanierungsträger Gmbh
Diese und alle anderen Vorschläge zur Gestaltung des Weges werden nun ausgewertet werden. Bei all den vielseitigen Gedanken gilt es, eine möglichst große Schnittmenge zu finden, die am Ende allen gerecht wird. Diese Schnittmenge wird sodann in die Planung der Sanierung einfließen, die im kommenden Jahr starten soll.
Auch wenn der Wunschbaum nun wieder ein normaler Kastanienbaum ist, können Wünsche und Gedanken weiterhin gern beim Quartiersmanagement eingereicht werden. Die möglichen Kontaktwege finden Sie im roten Kästchen unter diesem Artikel.



Viele bunte Wünsche wurden am Wunschbaum befestigt. Das Quartiersmanagement war mit einem Stand zur Stelle. Foto: BauBeCo Sanierungsträger Gmbh

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny
■ Часы приема

Im Treffpunkt Am Quadenberg
Am Quadenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 - 18:00 Mittwoch: 10:00 - 13:00

■ Termine ■ Терmini ■ Даты

Runder Tisch: 3. September 2022, 17:00 Uhr
Erstauswertung: 6. September 2022, 15:00 Uhr

Wir freuen uns über Zuschriften an die BauBeCo Sanierungsträger GmbH
BauBeCo Sanierungsträger GmbH

Ankündigung: Große Donauviertel-Umfrage geht in die nächste Runde

- Ogłoszenie: duża ankieta „Donauviertel“ przechodzi do następnej rundy
- Объявление: Большой опрос Donauviertel переходит в следующую rundę

Beteiligungsveranstaltungen wie die Wunschbaum-Aktion im Juli dieses Jahres sind Teil des Städtebauförderprogramms „Soziale Stadt“, in dem sich das Donauviertel seit 2016 befindet. Mehrere Millionen Euro Fördergelder (jeweils 1/3 vom Bund, dem Land Niedersachsen und der Stadt Braunschweig) stehen für Umbaumaßnahmen und soziale Projekte im Quartier zur Verfügung. Die Neugestaltung des Spielplatzes „Wunderplatz“ am Molkamp, die Sanierung des Jugend- und Bolzplatzes in der Lahnstraße und die geplante Erneuerung der Straße Im Wasserkamp sind Beispiele für Projekte, die die Lebensqualität im Viertel verbessern sollen.

Um Ihre Lebenssituation noch besser zu verstehen, hat das Quartiersmanagement im Auftrag der Stadt Braunschweig Ihnen als Bewohnerinnen und Bewohner bereits im November 2020 einen Fragebogen zugeschickt. Ziel war es auch, herauszufinden, was für Sie das Donauviertel ausmacht und was das Besondere am Leben im Donauviertel ist, was Ihnen im Viertel gefällt und was nicht. Der Fragebogen bildete den ersten Teil der Umfrage. Im September dieses Jahres wird der zweite Teil folgen. Wieder ist Ihre Meinung gefragt: Diesmal möchten wir Sie zu einem persönlichen Gespräch mit dem Quartiersmanagement einladen. Einige Themen aus dem Fragebogen möchten wir vertiefen und Ihnen die Gelegenheit bieten, einmal ausführlich darüber zu sprechen, wie es Ihnen im Quartier geht, wie Sie Ihren Alltag hier gestalten und was für Sie „typisch Donauviertel“ ist. Wir erhoffen uns davon, Hinweise und Impulse für weitere bauliche oder soziale Projekte zu bekommen, um Ihnen im Rahmen des Förderprogramms noch attraktivere Lebensbedingungen zu schaffen.

Bei Interesse an einer aktiven Teilnahme oder bei Fragen wenden Sie sich gerne telefonisch unter 0157 73313446 oder per E-Mail an Wilburger@beubecontactsanierung.de ans Quartiersmanagement. Ich freue mich auf Sie und bedanke mich im Voraus, dass Sie mich an Ihren Gedanken teilhaben lassen möchten!

gefördert durch:



Große Donauviertel-Umfrage!
Nasa duża ankieta Donauviertel - ankiet!
Новый опрос «Donauviertel» - опрос!



Das Donauviertel hat viele Gesichter. Welches sehen sie? Sind Sie damit zufrieden? Wir sind gespannt auf Ihre Meinung!



Foto: BauBeCo Sanierungsträger Gmbh



betreut von: Kontakt:
BauBeCo Mail: Q3@beubecontactsanierung.de
Tel.: 0157 73313446

Bericht aus dem Quartiersmanagement Weststadt aktuell: September-Ausgabe 2022



Hallo ▪ Cześć ▪ ПРИВЕТ Donauviertel!

Kunstprojekt, Wunschbaum und viele gute Gespräche: So war der Sommer im Quartier

■ Projekt artistyczny, drzewo życzeń i dużo dobrych rozmów:
Tak wyglądało lato w sąsiedztwie

■ Искусство, «Дерево желаний», хорошие разговоры: лето в Donauviertel!

Liebe Bewohnerinnen, liebe Bewohner, der Sommer mit all seinen Ferientagen, Hitze- und Coronawellen neigt sich langsam dem Ende entgegen – das Quartiersmanagement blickt dabei aber keinesfalls auf ein Sommerloch zurück. Neben den Vorbereitungen für den Erntetauschmarkt am 15. September 2022, der Wunschbaum-Aktion im Juli (wir berichten in der vergangenen WA-Ausgabe) und den finalen Bauarbeiten am Jugend- und Bolzplatz an der Lahnstraße ist ein neuer, gefeierter Bewohner Am Queckenberg 47 eingezogen: Als Fassadenkunstwerk von Künstler Nasim Naji an die Kopfseite des Hauses gemalt, erfreut der Eisvogel seit einigen Wochen Jung und Alt. Ende August wurde ein Dokumentarfilm über das Kunstprojekt, das im Rahmen von „PartQ – aufsuchende politische Bildung um Quartier“ lief, vorgestellt. Das in einem demokratischen Prozess von den Hausbewohnerinnen und Bewohnern abgestimmte Gemälde war eine von mehreren Stationen beim ersten „Quartiersspaziergang“ am 13. Juli 2022. Zusammen mit der Stadtverwaltung und dem Quartiersmanagement fand sich nachmittags eine kleine, muntere Runde vorm Treffpunkt Am Queckenberg 1A für eine rund zwei Kilometer lange Tour quer durchs Donauviertel zusammen.



Der Eisvogel erfreut viele Menschen im Quartier. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Die Zukunft des Grundstücks der ehemaligen Gärtnerei Am Lehmgang 14, die Gestaltung des Hochspannungsparks, die Zufriedenheit der Teilnehmenden mit ihren Wohnungen und ihrer Wohnumgebung: Vieles wurde auf dem rund einstündigen Marsch besprochen und erläutert. Es gab von allen Seiten „Aha-Momente“ und den Wunsch nach Wiederholung des Formats – ein Spaziergang, der sprichwörtlich Brücken baut!



Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Quartiersspaziergangs erfreuen an diesem Tag viel und unterhalten sich während der Tour. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Ein weiteres schönes Gespräch fand Mitte August statt: Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann besuchte die Mittwochs-Sprechstunde des Quartiersmanagements für einen Quartiers-Austausch bei Kaffee und Kuchen. Der Repräsentant der Weststadt kennt erst recht kein Sommerloch: Zahlreiche Termine nimmt der 67-Jährige das ganze Jahr über wahr. Darunter sind auch einige seiner Herzensprojekte: „Ich versuche derzeit, Vereine, die außerhalb der aktiven Community in der Weststadt liegen, ins Boot zu holen, um das Gemeinschaftsgefühl zu stärken. Es muss gelingen, dass alle Weststädter Verantwortung für die Gemeinschaft übernehmen.“ Auch die Zukunft der ehemaligen Gärtnerei Zobel sei ihm eine Herzensangelegenheit.



Bezirksbürgermeister Jörg Hitzmann und Quartiersmanagerin Katharina Klöbinger besuchten sich im Treffpunkt Am Queckenberg über Aufgaben und Vorhaben aus. Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Ehrlich, direkt und dabei immer nah an den Menschen: Der selbsternannte „Hans Dampf in allen Gassen“ blickt auf langjährige Erfahrung zurück: „In der Politik bin ich schon, seit ich 13 Jahre alt bin, damals war ich in der Kindergruppe ‚Falken‘ am Lehdorfer Turm“, erinnert sich Jörg Hitzmann und lächelt stolz.

■ Sprechstunden ■ Punkt konsultacyjny
■ Часы приема

im Treffpunkt Am Queckenberg
Am Queckenberg 1A, 38120 Braunschweig

Dienstag: 15:00 – 18:00 Mittwoch: 10:00 – 13:00

Termine	Terminy	даты
Runder Tisch		1. September 2022, 17:00 Uhr
Erntetauschmarkt		9. September 2022, 15:00 Uhr
Schützenfest Weststadt		16. – 18. September 2022
Ende des Gabenzauens		14. Oktober 2022

Für die Inhalte dieser Doppelseite ist die BauBeCon Sanierungsträger GmbH als Verantwortliche für Stadt Braunschweig verantwortlich.

Es wird bunt: Veranstaltungen auf dem Campus im Herbst

- Robi się kolorowo: Imprezy na kampusie jesienią
- пестрый: даты Осенью в Campus

Erntetauschmarkt

- Kiermasz wymiany plonów
- Ярмарка по обмену плодами урожая

Auch im Spätsommer und Herbst steht im Quartier einiges auf dem Programm. Am Freitag, 9. September 2022, findet der Erntetauschmarkt auf dem Festplatzgelände vorm KPW statt – von 15:00 bis 18:00 Uhr kann Selbstgeerntetes getauscht oder erworben werden. Dazu gibt es ein buntes, lehrreiches und kreatives Programm für Kinder und Erwachsene und auch für das leibliche Wohl wird wieder gesorgt werden. Das Quartiersmanagement wird mit einem Stand vor Ort sein und auch einige weitere lokale Akteure werden Sie dort antreffen können.



Schützenfest in der Weststadt

- Festyn strzelecki dzielnicy Weststadt
- Стрелковый фестиваль в Weststadt

Vom 16. - 18. September 2022 findet ebenfalls auf dem Festplatzgelände das „Schützen-, Volks- und Weststadtfest“ statt. Am Freitag, 16. September, um 14:00 Uhr wird das Fest feierlich eröffnet, um 15:00 Uhr beginnt ein Seniorennachmittag. Am Samstag, 17. September, startet um 15:00 Uhr ein Nachmittag für Kinder. Viel Geselligkeit, Musik und jede Menge Buntes erwartet Sie das ganze Wochenende!

- Gabenzau schließt für die Zeit des Schützenfestes
- Ogrodzenie darów zostanie zamknięte w czasie festynu.
- Забор подарков закрывается в течение Стрелкового фестиваля

Leider wird in dieser Zeit der Gabenzau geschlossen sein. Das eigentliche Ende des Gabenzauens für das Jahr 2022 ist jedoch erst am 14. Oktober. Alle anstehenden Termine können Sie wie immer im auch im roten Kästchen auf dieser Seite finden! Das Jahr 2022 hat jedenfalls, so fühlt es sich an, die Gemüter und die Geselligkeit, die in den vergangenen Pandemie-Jahren im Quartier eingeschlafen schienen, wieder aufgeweckt!

betreut von: Kontakt: Mail: klöbinger@baubecon.de
BauBeCon Tel.: 0537 73513446



Gesprächen, zäusendes Obst und Gemüse, Tauschen, Spazieren. Basteln und vieles mehr erwartet die Besucherinnen und Besucher des Erntetauschmarkts. Hier ein Rückblick der Veranstaltung aus dem Jahr 2020.

Foto: BauBeCon Sanierungsträger GmbH

gefördert durch: Braunschweig, BauBeCon, Kontakt: klöbinger@baubecon.de, Tel.: 0537 73513446

Verfügungsfonds

Zuletzt bewilligt

Antragsteller: Jenny Huchel, KTK

Projekt: Sprayprojekt am Bauwagen

- Zeitraum: 25.-28. Juli 2022
- Antragssumme: 630 Euro



Bildquellen: Quartiersmanagement BauBeCon Sanierungsträger GmbH

Verfügungsfonds

Eindrücke vom Sprayprojekt



Bildquellen: Jennifer Huchel, KTK Weiße Rose

Verfügungsfonds

Antrag mit Beteiligung des Runden Tisches

- Antragstellerin: Maria Porzig, KPW
- Projektzeitraum: April 2022 -15. Juli 2022
- Projekt: PartQ: Unser Haus, unser Viertel, unsere Nachbarschaft: Entwürfe des Künstlers für das Fassadenkunstwerk.
- Antragssumme: 1700 Euro

Verfügungsfonds

Antrag mit Beteiligung des Runden Tisches

- Antragstellerin: KTK „Weiße Rose“, Jennifer Huchel & KJZ Rotation
- Projekt: Drachenrohlinge fürs Weststädter Drachenfest
- Antragssumme: 1178 Euro

Verfügungsfonds: Ausgaben 2022

Antrag	AntragstellerIn	Antrags- summe	Status
028 „Sprayprojekt“	Jennifer Huchel, KTK	630 Euro	bewilligt
029 „Kaffeeklatsch“	PolDeh e.V.	386 Euro	bewilligt
030 „Gymnastik“	PolDeh e.V.	414 Euro	bewilligt
031 PartQ	Maria Porzig, KPW	1700 Euro	Ausstehend
032 Generator	Sigfried Mickley	449 Euro	Ausstehend
033 Drachenfest	Jennifer Huchel, Joachim Gieselberg	1178 Euro	Ausstehend
Gesamtsumme		4757 Euro	

Mitteilungen der Verwaltung

Überblick aktuelle Sachstände

- Jugend- und Bolzplatz Lahnstraße
- Straßenausbau Im Wasserkamp
- Am Lehmanager 14 / Gärtnerei Zobel
- Quartiersentwicklung An den Gärtnerhöfen

Termine

Termine im Quartier:

- Erntetauschmarkt 9. September 2022
- Weststadtfest 16. – 18. September 2022
- Drachenfest 8. Oktober 2022
- Zweiter Quartiersspaziergang 12. Oktober 2022
- **ggf. Runder Tisch** **13. Oktober 2022**
- Ende des Gabenzauns 14. Oktober 2022
- Letzter Runder Tisch 2022 24. November 2022



Donauviertel

WESTSTADT



Braunschweig
Löwenstadt



**Vielen Dank für die
Aufmerksamkeit!**

Stadt Braunschweig
Fachbereich Stadtplanung und
Geoinformation
Abteilung Stadterneuerung

Platz der Deutschen Einheit 1
38100 Braunschweig